

大清光緒十三年

本館新聞除禮拜外日出一
紙諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費可
也除日報照常刊送外復不
惜工本從英國採辦新式
紙各機器以待與各官商
刊印書籍單件並有英國各
種活字及各式花邊等延有
西人操印工藝甚精所有中
西文字均能刊印並有石板
印字大小機器均用精工刷

申報

本館開辦在英大馬路門牌五十五號

印工緻絕倫並延有文士
寫各體文字現由上海購到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項價甚相宜再
本館所登來札原擇其有關
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬
成文以及支離費解者概不
登報嗣後諸君來札向所
自諒更須寫實附里而後敢
登但來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

丁亥十月十三日

凡閱報者每月報費一元每日售錢五仙(大英一千八百八十七年十一月十六日禮拜六)凡印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

精緻華英月份牌出售 ○敬啟者戊子歲之月份牌現經印就即在本館發售不惟書畫之工紙
墨之美而且較對無誤印刷玲瓏蓋是歲本館再為加工精心構撰故款式甚多無論白紙蠟紙色紙與夫
描金繪色無不備有以憑 諸君選擇且價甚相宜 諸君光顧者請早 惠臨選購為盼 本館謹啟

新印電報冊出售 ○敬啟者茲本館新有印出電報卷冊概用上等西紙以英字排列而或冊內各
篇其字形號數均有不同最便商場之用若自行定印則工價甚昂茲本館因自用之故增印若干本以售
於人是以取價甚廉 諸君有欲購買者請即 移玉惠臨因所存無多遲則恐有不及也 本館告白

攻匪說

邇來叻地匪徒日多一日無論為賭為盜為拐為騙無不備有間閭之內事故遂由此而多有司非不嚴行
稽查差役非不嚴行驅捕而匪徒不惟不能靖絕且益覺其繁即以近來叻地為民害之巨者而觀之則有
四端一曰賭叻中賭禁雖曰甚嚴其奈博徒日多此輩情民幾捨此則別無生業故一任有司之嚴禁彼則
多方設法必使能開賭場而後已今叻地各賭如圍姓如花會如翻攤如寶字如牌九如白鴿票如十二枝
如紅黑牌等類多莫勝數他如擲骰抹牌及一切各賭等事向難勝計將令叻地為賭之淵藪然各賭無非
害人之具故地方官力加嚴禁不意旋禁旋開迄無底止且禁令愈嚴而賭風愈熾以至今日竟有拒捕傷
差之事如長興街之紅黑牌丹戎巴葛之寶字局等可見矣前歲衛制府觀此情景以叻嶼甲之賭風非大
加創懲不足以除其患乃特派入往查其事旋據查明稟覆現已擬有律條欲為示禁然尚未經議定難即
施行以故叻地賭風依然不絕是不特為小民之害並且累及商途有心人觀之不禁為之慨然與歎矣一
曰盜查本坡於十年前盜蹤甚鮮縱或有一二不肖偶爾為之然亦暫而不常不過因貧所逼非若今日之
盜竟以此為生涯者且其盜智甚低盜技甚劣其為竊也不過乘人疏於覺察或一為之此外如入室行竊
無有也當街剪綹無有也截路強搶無有也明火行劫更無有也乃不數年而牛車水一帶之娼寮漸盛而
匪徒之藏於此者遂日多今則盜跡日繁穴牆者有之扒竊者有之搶掠者有之即明火行劫者亦有之且
不惟叻地有之甚即通衢大道逼近官衙之處均無不有之其小者其遠者且姑無論矣如單邊街盧杏園
醫館之劫案近在官衙咫尺之地亦敢公然為之則盜胆之猖狂可想而見設其心苟稍存一官長則斷不
敢如是之狂且彼盜徒不惟害及民家甚即公堂之中亦敢公然作竊如今春泉署所失鐵夾萬一案以官
衙重地且為執法之場而亦敢盜及其財則盜之狂悖實為未聞之異說者謂邇來盜風之熾未必無因緣
近來輪船往來港叻者日多其費甚廉故匪徒恒藉此為通逃藪常有在中國地方犯有罪案無可逃匿遂
至叻中更有一種匪徒專以此為生涯不過備數元之資遂可附航即在船中以行其術則為賭夜則為
盜抵叻之後又復以此為生故無論在埠在船均無不有匪徒混跡盜風如是則生民向何以能安現在國
家雖嚴定律條欲靖盜風但恐此輩有非法令所能禁絕耳一日揭揭中之弊約有二端一則揭揭實男子不
肖之客頭是也一則揭揭婦人不肖之龜婦是也本坡所設新客館原係領有牌照其事固未可厚非惟常有不
肖之客頭在華海揚揚帶愚民來叻以充新客館藉助地有何工藝獲利如何之易愚民無識恒有墮其術中
此有成案歷歷可稽原非謬妄至於婦女尤易受人所欺彼牙嫖等流鼓其如簧之口故又每受其所惑到
叻而後逼令為娼娼若不俯首相從則以威力恐嚇之婦女無知且多胆怯故最易受其所害此中之弊罄竹
難書今叻地雖設有保良局收養女孩然於被拐之婦人尚未能一一檢為整頓以故揭揭之縱日密而揭
匪之阻遂日狂幾令光天化日之場變為魑魅魍魎之境也 此稿未完

諭旨恭錄

○九月十三日奉 旨這所參疏防監犯越獄之管獄官山東汶上縣典史董振祥着

即革職拿問交張曜嚴同刑禁入等研訊有無辜刑賄縱情弊按例究辦有獄官汶上縣知縣調補單縣知
縣松年雖在公出期內惟未能先事預防亦難辭咎着交部照例議處該部知道欽此

要案錄正

○昨報潮人李會等被執一案謂臬憲將諸人開釋等由茲查悉此案并非臬憲開釋

法京電報 ○初九日法京發來電報云法國相臣其里文施澳現再懇於宜里威總統請觀現在法國國民心終不如自行辭職為佳免致激民之怒若法廷堅留其任俾另選廷臣則斷不能遂命云

監司到叻 ○前日英國郵船抵叻之時有白蟻參政使司羅君及其夫人并檳城參政使司麥君均附該船因公到叻所緣何事則刻猶未得而知也

議舉局員 ○本坡商務公所議舉議政局員之事前經刊報查此事係施制府接悉英京理藩院來電謂其作速舉定改制軍辦公所中人早為舉定以備重慶昨當會議之際總理沙八君乃特薦莫士得洋行東主品禮申君以膺其選據沙八君言品君旅處叻嶼甲地方甚久於此中情形最為熟悉且素饒聲望前在檳城已充商務公所之總理人其才幹早為同儕欽服今公舉品君以充議政局紳之選最為相宜也沙君言畢又謂在愚意雖如此然諸君等倘心目中別有其人才幹尤為出色者不妨各舉所知以憑公議言畢在座諸君答謂沙君此舉亦饒卓見應請展緩一禮拜俾眾熟商妥當而後再議何如沙君聞言允眾所請遂展至下期再議云按品君為素稱抗直任勞任怨守正不阿助中人士咸仰重之今沙君特舉之以充局紳洵無愧知人之哲矣

議抽土稅 ○刻接廈門遞來信息云現該處地方官議增收本地所出洋藥土稅查裁種罌粟之處以同安及漳州一帶為多而漳州一處若行增抽每年可得萬兩之譜是亦可見罌粟之利溥矣

游員過叻 ○中國總署考派游歷各員一事前已將諸員銜名籍貫年齒錄登於報前月業有二員過叻一為兵部候補主事程紹祖一為禮部學習主事李秉端并帶有總署筆帖式一員充當翻譯此二員係奉命先行查探故特早為啟程計二君係游歷德意荷各國地方現須先至各國京城并在便署少作勾留再回叻中轉往爪亞亞地方稽查一切云

魚難漏網 ○陳發粵籍人風竊之流也前在甘密加薄葡萄牙人某甲家充當謀役發性狡獪傭工之初勉為報効殷勤服事頗得主人所歡以故珍物雜陳遂疎防檢慢藏之下初不料真為誨盜之階也不意發盜心久萌因貪復起遂竊其金表金鍊匿跡而逃迨甲察覺而發已逃迫得為之報案候差緝緝然發自以為盜得該表到手鴻飛冥冥其弋人斷難捉獲不知初一日發竟持表至某當舖質時適有粵人某充當四百廿一號暗差見發倉皇神色踉蹌已屬可疑復察其表及鍊原自盜中竊來因拘逮案初八日業經府憲堂訊據証實遂乃判監禁六閱月并充苦工以懲厥辜

泉案二則 ○初九日泉憲堂訊蓋有數起茲錄二則以供眾覽計是日提訊有王家山脚倫興號客館以刃斷新客數指一案蓋倫興號為潮人林某所建前購有新客李甲欲赴日裡將次啟程僅交得身價銀計二十二元李不甘欲得三十金始允同赴林不與遂暫阻行期後李有宗親聞其事即欲入金贖之初償其所交二十二元之資林不允繼給至三十元亦堅執不許蓋欲沽李於日裡以圖重利也以故推李入內不許與其宗親復言李不入其伴強牽之李以手挽其門而不敵後有一件某乙者見惡之徒也在旁見厥情形不覺中焚忿火乃持一刀向李手而斷之而數指遂落鮮血淋漓即仆於地李之宗親目擊行兇倍深痛恨故即鳴捕拘之遂執兇手逮案業經府憲堂訊以案情頗重乃解臬堂判決故昨泉憲提訊廉得其情因判該兇手監禁二年以儆兇風而是日又有訊及水手斃人一案聞該水手本隸英籍先是有英國水手七八名因醉浮大白後厥性昏亂結伴游行至嘉興街中曠地行人道傍過者為之不堪輒多避之不敢與近時有潮人周阿二緣事外出道經其間該兇醉眼瞢瞢醉性兇惡遂以手持木棒執周而擊周不敵以故遍體鱗傷遂中要害行者呼差赴救因執該兇逮案復將周昇送國醫醫院求治無奈所傷過重非刀圭所能奏功即離扁鵲復生亦難起死聞周至院僅閱二日遂赴泉臺殊堪痛惜矣昨泉憲提訊訊據判該兇緣醉痛擊原屬醉中性兇非同有意毆斃者比且中英異籍素無積怨亦非有心復仇致使不共戴平天日若此等命案可置以無心誤斃之例爰即判以監禁四年以示重儆泉憲此舉亦可謂明慎用刑乃於死案之中開一線之生路是亦好生之一政也

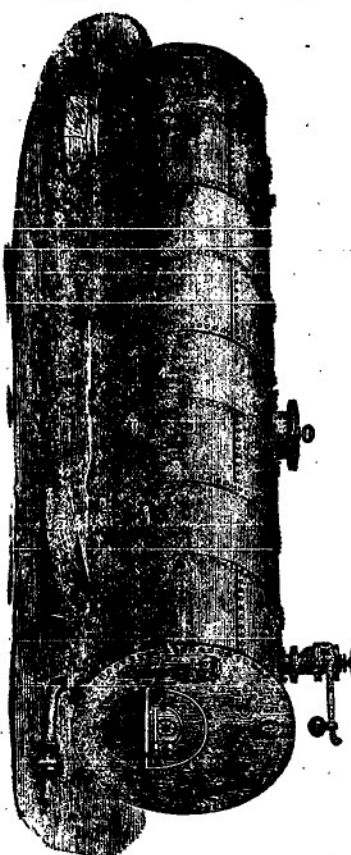
瑣瑣真稀 ○叻地闊教不行每多緩狐之習而於從一而終之義往往乖違是豈閩中陋習有相率成風而莫可革者乎要亦齊家者不能先事提防以招禍德彰聞之醜已觀蔡婦之狐行不亦令人髮指哉潮人蔡某娶有一婦洪氏向亦水歡諧原無反目於月前蔡因有事赴事屢屢歸期而婦性本孤淫不甘寂寞出牆紅杏觸春思於初八日聞有西人戲馬遂偕其僮乘車往觀獨留其姑坐守於門詎至跑馬場中婦見一美少年相與叙談神魂俱與不數語間婦便着僮先歸乃隨少年而去閱日而返執意婦自出門觀馬而蔡即自寧而回歸至家不見其婦已深詫異迨見僮歸而婦不返遂叩於僮僮述所遇蔡已怒髮衝冠遍尋無跡不得已歸家以俟焉後婦不知蔡歸翌日而返入於門蔡叩所去婦則含糊以對蔡遂責其狐行以玷家聲婦有長舌因而不讓以故兩相反目蔡乃持刃而斷其髮頭上青絲已斷半莖矣蔡怒未已婦奔鄰家以避之今猶不歸聞婦甘占脫輻永作離鸞云噫異矣

葡約未成 ○中國與葡萄牙國所立和約願將澳門一地讓與葡人而中國在澳徵收洋藥稅厘事實害多利少於是兩廣總督張孝達制軍其摺陳其不便并咨請李傅相妥商總署王大臣上奏 朝廷暫緩用 寶中葡之約因此迄今未定制軍誠不愧天南柱石矣

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切鐵
巧機器火鋸火鋸做大響粒之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式鋼鐵
器皿一應俱全無不堅固耐久應便合用隔六甲地方本公司開設有分廠並

機

爐



代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本
廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 廠東安公司啟

美國峇打妙厘號新欸時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到峇打妙厘號之新式奇巧時表來助發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動
靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不舛分秒之時一利也且其鏢之行不惟甚準而堪令人憑信不致觸目生猜
二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即便年湮代遠亦無廢壞之虞三利也至其鏢製其精不惟適用而且美觀令人見之愛不釋手
四利也矧其價復甚廉較之他表殊為省費五利也由此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理
亦無庸照其時價若他表須二元始能修理者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係為新創其製造之法甚且請
易於拆脩故也此表在英國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而峇打妙厘號復製有表鍊甚多各欸俱備且
其欸最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌矧其價復甚廉每鍊僅由六角至二元至其表鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨
其真贗倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相閱如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街匯豐銀行之鄰 諸君惠臨疑
移 玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒
大英一千八百八十七年六月十五號 大清光緒十三年閏四月二十四日 莫實得洋行謹啟

蜜酒出



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒
來助發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶瓏 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十
六號 明嗎也洋行謹啟



中外眾國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備
有資本銀二百萬元已先收股份人
來銀六十萬元及餘存銀六十萬元
在叻係本行代理承保各商貨物銀
項船隻運輸往來各埠其保費扣用
照例所有花紅之銀俟結賬之後按
股分派前一千八百七十八年一
千八百八十年每股得利息銀廿五
八仙又一千八百八十年至一千八
百八十二年每股得利息銀廿一八
仙諸貴商賜顧者請至本行開相商
可也 大清光緒九年 月 日
英一千八百八十三年八月廿七號
毛質德公司謹啟

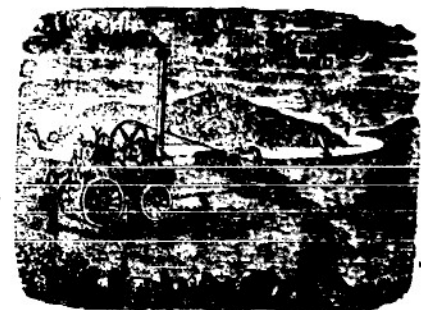
新到各書

啟者現本館
新由上海寄
到活字排板
石印各書計
百餘種茲以
廉價發沽諸
君欲採辦者
祈到本館選
購是荷至其
書目太繁不
能殫述凡富
貴子弟及
學堂均可
全覽可也
本館謹啟

光緒十三年九月二十六日

水仙門廣興隆日本洋貨店謹啟

活侯亞士堅公司告白



啟者本公司向來開設本坡久為中西商會所賞識茲承英京末汝公司之命託本公司為該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代為力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盛舉以告海內諸商翁知悉該公司向來開設英京歷久無異素為英國人所賞識不特為英國人所賞識又為鄰國人所賞識不特為鄰國人所賞識且為天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美製作復精所以能遠近馳名於本國鄰國及天下各國者皆為此也現計該公司所製造之機器甚多筆墨難以盡述更僕不可備載詳列至該公司目擊歷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山即不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁電擇其要而通行者略登報端以為諸君採擇焉如木厚木筒皮帶等其價較別家稍為相宜貨而亦視別家為特妙請諸君移玉到本公司一觀真有所聞未盡所見之概不啻遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造大舊之機器以及水厚等六機器亦是名目太多不能備列隨此奉告倘祈實然賜顧為慰現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一廠在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴雙河邊橋頭右邊開張以便吉隆諸君選估機器以及修理機器等事 諸君光臨請移玉趾是荷

大英一千八百八十七年十一月九號

活侯亞士堅公司謹啟

西國首飾雜貨出售 ○啟者本雜貨公司原設於麻六甲街第廿七號門牌現遷至土庫花園邊四十三號門牌與大藥房為隣專辦歐洲各上等首飾雜貨交叻發售所有戒指相盒領扣鈕釦等項其多所有貴重合用之物無不齊備不能備錄以此各貨均屬寶貴之品計值約五萬元并有金銀及銀鍍金時表各式共約一千多個無不應時報刻累黍無差各物皆由歐洲名工所製美善異常現新到叻中存於本店倘諸君觀之可以指名代辦非但藉此營生以圖厚利已也 諸君有欲購者請即 玉臨選閱是荷

大英一千八百八十七年十一月八號

鵝鄰謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列爾干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列爾君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且諸瘡不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款之西字註明列爾公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為混冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水併託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒藥丸 ○此丸治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒兼且能調和營衛葆養精神現用法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶等症一服即愈如症甚痛服之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後宜再服十日庶得清源後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾忌氣怒節勞動等事幸勿自誤致誤藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如聖馬藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甚佳而其功效較均能服食且其味有如菓最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治腹汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚癢癢等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時吞服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

盜劫重達 ○僻處山居最易啟盜賊覬覦之事蓋緣戶罕人稀難資守望彼盜子行劫飽之亦甚易囑囑及貧民莫安枕席有捕務之責者當如何而踴躍哉粵人陳某向在巴買班磯地方耕園食力頗稱安業營生不料於月之五夜竟有盜賊十餘人口操閩音奪門入內倒篋傾箱席捲欲逃陳有二三件惡賊所行與之交響賊黨過眾以故擊傷二件徐盜其猪十餘頭雞百餘翼而去陳以被盜翌日詣府報案徐送二件至於坡中遺警調理至今猶未愈也詎知陳於初八夜十二點鐘時又被盜黨多人破門復劫至於該園所養之牲盡掠而行聞該盜入門即將園中諸人概行束縛然後搜掠貨物緩步徐行一似行所無事靡有形跡驚惶者然而陳亦經復為報案矣噫陳有兩次被劫豈其有積怨而招盜乎抑盜有得意而重來乎陳亦可謂造際不遇者矣

股友潛逃 ○春秋時有管鮑友善嘗於懋遷場中協力營財每當分金則兩相推讓遂為千古美談至今猶豔稱之今則友道日衰而於同謀之內日事漏卮甚至貪慾難填猶且傾陷多方惟私囊之是飽噫何古今人之不相及也亦可知世風之日下矣梁甲陳乙向相友善嘗為合股經營在王家山脚建一飯店生意細微竟利有限然協力經商自是可謀升斗不料陳性本狼貪在該店充當買賣之職乃於去月十九日竟自取別號各貨轉售與人潛收其資遁逸而梁猶未知也迨各貨主到店討賬始知陳之所為至是肅悔同謀之失然而噬臍莫及矣逼得代填各帳以了其事不謂貪人作事得意亦復重來浪盡前資復歸還索於初八日同店逼梁索資梁以該店資本無多為其私騙代填之項已屬溢支不資該店之股原自銷除以故不允所謂磨之使去而陳以督願難償中焚忿火謂該店原屬同謀共出資本所建退約未交烏得推之為門外漢也於是憤怒而出移時乃率同黨多人擁擠入門竟欲耀武揚威多方恐嚇蓋欲得梁而甘心焉後有識者從中調停因勸梁再補英銀二十元與陳領去陳交還約而該店則歸梁管握也聞陳私騙各號之貨銀共計有四十二元五角云

香江祝嘏 ○香港此次舉行慶賀英皇登極五十年典禮地繁鬧異常省澳各處居民多有附航至港以覬其盛會者而港中遂有謠傳謂多有盜賊專藉此會到港行竊故港地人心不無惶惑港官乃特招該處無業游民命作暗牌散差按日論工給以洋餅二枚并給一小旗俾畫分別藉藉此輩以查盜賊所謂以盜治盜之法計殊善也嗣諸人感港憲僱用之恩因共會議各抽一半薪資作為慶賀英皇之費亦可見小民感化之殷茲聞香港華字日報云九月廿四兩日乃本港恭祝大典廿四早八點鐘各行店及船船俱升旗張燈以伸賀悃十點鐘華人紳商赴督轅呈遞頌詞隨行則龍飛獅舞彩色儀仗及至督署霍制軍與先鋒出迎華民政務司駱君為之前導狀師何君衛臣親領頌詞於督憲宣言曰此番之上頌詞本何沃生之任惟現憂抱探薪故代為之爾雅彬文膺相禮之職洵勝任愉快也馮牧師先將頌詞譯以英文何君崑山為之朗誦其華文謂伏以德著坤貞悠久無疆之謂聖治隆泰運神武不殺之謂功古來寶鏡騰輝祥符事啟來賓者荊服胥譯者遐邇莫不天保陳詩陶陵作頌同輪愛戴切瞻雲就日之誠用答高深紆轡歌風之想 恭維 大英國大皇帝陛下歷達大衍福備洪嘯八表無塵五緯之寶奎時聚一人有慶千秋之金鑑常懸垂闕範於蘭閣仁孝播冲齡之譽仰母儀於椒掖聖慈端陰教之宗大畏小懷雄長歐洲列國長驅遠馭咸宜函夏全寰獻益地之圖非僅金山諸部進貢琛之表儘多印度羣會守公法於萬邦惟招大信聯友交於與國永篤初盟近悅遠來火船烟車之利陸怯水慄氣球電線之奇凡歷朝未竟之鴻猷皆 皇帝纂成之駿業況香江一埠環洪濤之萬派久傳海外神山峙荒島之孤懸舊說天涯僻壤蓋地闊四十年草味艱難鳳閣雲連二十萬編氓輻輳華洋雜處疊成讓畔之風寶貨駢闐互市握贏之利扼塞置虎賁之衛肅然無驚災饑頻禱之恩鴻敷普濟復蒙 皇帝賢才歷簡德意布宜有利皆無弊不革輕刑獨賦愛遺召伯棠陰施藥贈醫德邁蘇耽橘井化成久道美盛莫名華民等安居是邦仁枌久隸觀光上國盛典躬逢報之涓埃額手效三多衛祝情殷舞蹈揮毫比萬歲山呼其詞曰泰西雄國惟英惟先詒哉 皇帝受命于天以月代日以坤承乾懷柔遠人如保赤然願我華民願受一塵福游渥澤君明臣賢百年之幸五福之全喬喬鉅典落蕪蕪編心香一瓣驛路萬千西向泥首品物告虔誌哉 皇帝中外靡偏登仁壽域於萬斯年謠畢羣制府乃宣讀覆啟云凡我英人常樂親恩愛之心表著于外更樂親忠愛之心出自公等因列公之于英皇后非生而即有子民之分若其忠愛之心蓋半由愛敬其品格半由佩其政教感其保護所結而成耳本部堂所樂聞見者預備恭祝萬壽華民如此踴躍可見我國家政令公平不分品流不區族類并不論何教何國所以港內華民皆悅服其政治也本部堂所無疑者英皇后必喜悅此等忠愛之氣象雖我皇后與列公等不相識而列公之聲名必邀我皇后所知可勿錯認離本港為我皇后最爾遐邇之地今日列公具忠愛之心見諸壽文之內將來我皇后必然嘉納可惜者何啟律師平日能修英華兩國人之好使相親睦今送獻壽文之日因病不在其場猶幸者何衛臣律師代達眾情不愧使命此壽文本部堂閱後便即轉呈我后御覽將來我皇后必傳之册府于子孫永不忘斯民忠愛之意云 何衛臣律師 何君崑山 并列公足下謠畢駱君又引文武廟值事上見呈上一匾計高十二尺闊四尺文曰萬有皆春督憲命懸於府內以誌華人之愛戴各值事既退各西人紳商又至渣甸公司總理人埃榮親上頌詞將頌詞朗誦一遍督憲乃言曰定將中西之頌詞早日恭呈御覽以表中西之賀忱迨正午海上各船艦皆燃炮恭祝英國之苗何炮船燃炮時炮忽炸裂斃水手三名其二登即殞命一名傷未及斃即往醫生館後尋卒另有二名被傷在醫生館調護下午五點鐘在操兵地大操軍士九點鐘大放中西烟花十一點半鐘時鐵行公司碼頭附近因放火箭火燄墜下火箭盡燃著傷及兵士二人一名當場斃命一名

督名曰的拿地富者方由俄京回任已奉廷諭抵任時將海參鵬等處炮臺廓而大之並另造更大而堅利之戰船炮船以更換現日之所有者以壯觀瞻並造海面所需之大水雷船以備用俄廷又出川資將俄人之勤於種植而願往外謀生者陸續載往海參鵬與以附近之地務使俄國水師之在北太平洋者極臻雄武爲他國之所不能及查海參鵬海面之俄國水師戰船遊奕附近口岸始於西歷一千八百七十九年嗣後彼處地方開闢日多貿易愈旺而俄廷仍未滿故今再亟圖整頓爲俄計則得亞州奈河

○陝西巡撫二品銜布政使臣李秉衡跪 奏為因康要缺詞印

帝恩府主東黃龍受以千台里不馬

木料出投

○啟者茲定於西十二月一號即華本月十七日禮拜四下午四點半鐘在勿刺士學少律附近英女塾旁會館也止內本

料甚多所有橡桁板標各式俱備此乃前者起做監房木料甚為美備茲欲分起出投 諸君合意購置者請如期 玉臨拍買是荷
大英一千八百八十七年十一月二十六號
巴越館主謹啟

巴越館主謹啟

洋燈出投 ○啟者茲定於西本月廿九號即華本月十五日禮拜二下午二點鐘在本館內拍賣各款洋燈甚夥內有玻璃罩脚器
桌燈該燈或一燈雙火或一燈三火其燈枝或有漆紅色應燈龍有壁上活燈俱用西國機器裝成以上各燈甚為新潔若燃燈火光亮異常
諸君合意請移 玉至本館看閱以便拍買此佈 大英一千八百八十七年十一月二十一號 吉靈館主謹啟

日本新到玩器出售 ○啟者茲有柔蘇君新由日本橫濱帶來貴重玩器甚夥寄在本館代為發售計有 繡花絲女素服 絲女
衣裳 繡紗大小披肩 絲手巾 絲襪 繡花床墊 絲桌墊 絲椅墊 絲簾 繡花鑲牙板 各款裝相銀盒 紙圍屏 各款花瓶
花碗 黃銅色畫金油磁茶壺 銅燭檯 各款木茶盤 銅鑼并架 朱律烟管嘴 花盆 遮架 紙刀 裝雪瓦器 紙扇 燈 盤
皮手袋 諸多玩器不能備錄 以上各物出售取價格外從廉 諸君光顧幸祈玉臨此佈 大英十一月十四號 巴越館主謹啟

屋地出售 ○啟者茲有屋地一所坐落小東陵鐵巴虱對面直路之左傍希希路邊大有一希葛餘其中建有大洋樓一所一廳九房
所有浴房廚房馬廐等一概俱全其餘地栽種菓木甚多最為軒爽用以居住殊屬相宜現稅與人每月租銀四十元倘 諸君有欲購買者請
至花打汝街第一百號門牌向余詢問或至助報館中詢問均無不可此佈 大英一千八百八十七年十一月十號 英國女士耶薩啟

Charles Seidfeck's
White Seal Champagne
三品酒出售 ○啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫
不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭
三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明嗎也公司者始佳若無此字樣即屬偽冒
請為細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十月廿九號 明嗎也公司謹啟

實勝越當碼招商 ○啟者茲實勝越全境所投之當碼將次屆期茲欲招商承充接辦當務該碼以三年為期由西一千八百八
八年正月一號起至一千八百九十年十二月三十一號止此三年中所有典當皆歸承餉人專辦倘 諸紳商等有欲承充此碼者可於西本
年十二月一號即華十月十七日以前將投票寄至實勝越禮時珍署內或本代理人處接收代寄以憑棄取幸其踴躍特此預聞
大英一千八百八十七年十月十二號 代理實勝越國家事務人然申洋行謹啟

三寶壟洋面火燭保險公司告白 ○保險公司之設愈出愈多競善爭長均無不謂己之公司為盡善盡美總之各有長處惟其價之
廉者始為有益於投保諸人茲本行已承三寶壟洋面火燭保險公司之命作為駐叻代理人以代保一切洋面以及火燭平安保險所有保
無不格外從廉為自來所未有其二號保險係由叻寄貨往港者照平常保費更現扣廿八仙外并增扣廿八仙然則其價之廉較諸別家勝之
甚遠倘 諸君有惠顧者請移 玉至本行面議而本行寫字樓係在盤邦路頭南生及豐興兩店之中茲並錄明此佈
大英一千八百八十七年八月十六號 代理人福蘭洋行謹啟



英國新出頂上花露水出售 ○啟者本公司所製之花露水及高浪水最為佳製其香之清而且久非尋常
可及素已馳譽歐洲用此水者莫不噴噴稱為妙品歷經荷蘭寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣
為通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈 聞
大英一千八百八十七年四月二十五號 加刺安巴飄馬厘公司謹啟

印度大藥房告白 ○啟者本藥房自去年開張以來多蒙坡中諸君賜顧故現在親自向歐洲督辦頂上真料各種藥材不時預便
甚相宜無論男女婦老幼病症輕重如要醫治請為到館示知即便登門看症分別發藥手到回春每日開門擬自晨早七點鐘至晚十點鐘為
諸君有就教者請一移玉至小坡大馬路實得力馬房對面第七十五號門牌詢問便得併此佈 聞
大英一千八百八十七年八月十八號 西醫羅實真謹啟

贈送陰疫藥散 ○近來叻地陰疫盛行患此症者上吐下瀉或瀉而不吐腹或微痛或不痛初起不過四肢疲倦未幾即遍身發冷自
汗淋漓面色唇青其脈或微弱或沉遲則轉筋吐沫患此者最危急最急須失醫治不過時許遂即殞命良足悼也今叻地患此症而死者甚
有徒余惻然憫之乃詳究氣運之陰陽察合病情之表裏嚴搜藥物製成君臣用治陰疫凡經服者無不獲痊故特製此贈送於人非敢邀天之
功而延己之譽也實不忍看生靈斯活劫故為是舉以冀挽回於萬一耳但余一人之力所製無多倘好善 諸君欲拯蒼生者不妨來問此方
廣為製造是亦無量之功德倘 諸君有患此者可到本館賬房內領取此散不受分文但須與上所列之症有合而後可服勿亂投也
大清光緒十三年丁亥八月初一日 叻報館內葉季允謹識

啟者太勿蘭軒仁怒力洋行專辦仁酒等在本坡發售乃聞有無恥之徒假冒本行之仁酒係由峇兒音地方運至以下等之貨魚目混珠堪痛恨茲特聲明本行在叻只託然申洋行代沽此酒並無兼託別家 諸君如欲購買者請至然申洋行看貨並須細辨招牌庶不至誤此佈

大英一千八百八十七年正月十七

勿蘭軒仁怒力洋行 新嘉坡代理人然申洋行謹啟

勿蘭研仁怒力洋行 新嘉坡代理人然申洋行謹啟

[illegible]

麻六甲	望加麗	泗水	峇釐	日裡	網略	麻六甲	吉龍	檳榔嶼	英京	西貢	麻六甲	吉龍	香港	上海	高浪霧	英京	望加麗	碩頂	舊港	麻六甲	吉龍	檳榔嶼	歐洲	麻六甲	吉龍	白蠟	加勝吧	三寶瓏	望加錫
建安	碩頂	萬永成	又	喜美	喜吉	為老荷里	利時攪保	仙蘭寶殿	又	彼汝示	雷沙	龍岳	挨只利示	寧州	又	碩頂	亞沙巷	荷排亞	麻六甲	又	安廉那	明茂	又	又	又	又	又	又	又
火船	北研	輪船	又	輪船	輪船	火船	又	火船	又	輪船	輪船	又	輪船	輪船	又	輪船	日裡	輪船	又	輪船	又	輪船	又	又	又	又	又	又	又
十二日	又	十二日	又	十二日	十二日	十二日	又	十二日	又	十二日	十二日	又	十二日	十二日	又	十二日	又	十二日	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
下午四點	又	上午十一點	又	下午三點	下午四點	下午四點	又	上午十點	又	上午十點	下午一點	又	下午三點	又	下午六點	又	下午六點	又	下午六點	又	下午二點	又	又	又	又	又	又	又	又
豐源	又	豐源	又	棉示必洋行	棉示必洋行	棉示必洋行	又	義不憐佛洋行	又	法國輪船公司	協振	又	棉示必洋行	又	慕娘洋行	又	莫實德洋行	又	莫實德洋行	又	豐興	又	豐興	又	又	又	又	又	又